

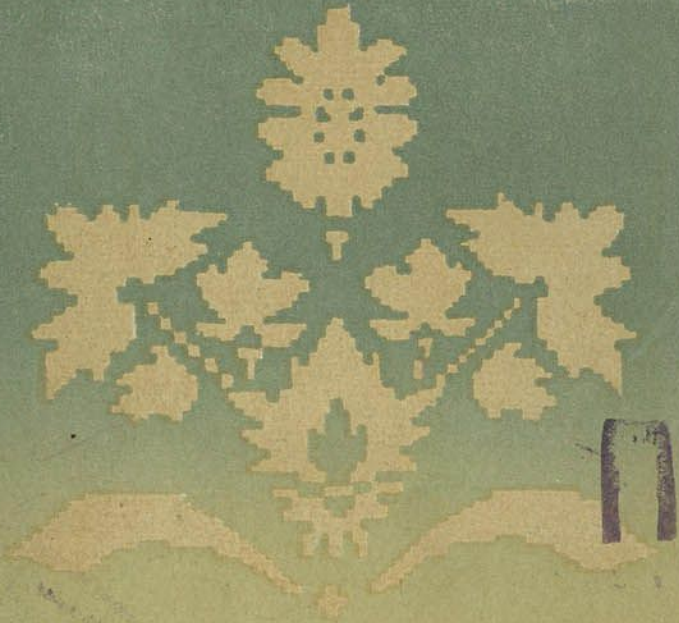
48.148.20

БА 13132

КНИГИ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ОБЪЕДИНЕНИЯ ТРУДОВОГО  
КРАСНОГО ЗНАМЕНИ



ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР  
ИМ. Я. КУПАЛЫ



БА 13132

издатель  
1994 г.

БИБЛИОТЕКА  
ТЕАТРА ИМ. Я. КУПАЛЫ



ГАСТРОЛИ В МОСКВЕ  
ИЮЛЬ 1948 г.

1461 B

БА 13 132

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР  
ИМЕНИ ЯНКИ КУПАЛЫ**

*Историческая справка*

Московский зритель неоднократно встречался с Белорусским Государственным ордена Трудового Красного Знамени драматическим театром имени народного поэта Янки Купалы.

Белорусский Государственный драматический театр. им. Янки Купалы является старейшим театром советской Белоруссии. Театр был создан в 1920 году.

Впервые в Москве театр выступал в 1923 году, на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке. В Замоскворецком театре, в рабочем клубе бывш. Прохоровской мануфактуры, в Кремле были показаны спектакли «На купале» и «Машека», имевшие большой успех у москвичей. Этот успех был завоеван не этнографической пестротой красок, не знойной яркостью декораций и костюмов, а молодым, революционным темпераментом актеров, глубоким чувством поэтической души своего народа и его национальных особенностей.

Первый показ в Москве сыграл большую роль в смысле творческой учебы и дружеских связей с передовым русским, советским искусством.

Не замыкаясь в рамки национальной тематики, в последующие годы театр им. Янки Купалы ставит пьесы классической русской и западноевропейской драматургии: «На дне» М. Горького, «Лес шумит» В. Короленко, «Волки» Р. Роллана, «Апостол Сатана» Б. Шоу, «Мещанин во дворянстве» Ж. Мольера и др. Основное же внимание театра сосредоточено на постановке пьес белорусских и русских драматургов, отражающих волнующие темы современности. «Запоют веретёна», «Победа» — Е. Миновича, «Мятеж» — Д. Фурманова, «Бронепоезд» — Вс. Иванова — лучшие спектакли, поставленные театром в двадцатые годы.

В 1930 году, во время Всесоюзной олимпиады искусств в Москве, театр им. Янки Купалы показывает спектакль «Гута», отражающий процессы социалистической реконструкции в стране. Участие в олимп.



~~Б 79~~  
Б 43

042009



Художественный  
руководитель театра  
народный артист СССР,  
лауреат Сталинской премии  
Г. П. Глебов

пиаде искусств, на которой театр занял одно из первых мест, открывает театру дорогу на всесоюзную сцену.

На протяжении нескольких последующих лет театр им. Янки Купалы дважды выступает в Москве (1931, 1933), а также показывает свое мастерство в Киеве, Харькове, Одессе, Днепропетровске, Мариуполе, Сталино и других городах Советского Союза. В советской Белоруссии нет ни одного не только областного, но и районного центра, где бы ни побывал театр со своими спектаклями.

Отзываясь на волнующие события советской действительности, белорусские драматурги создают для театра ряд пьес, занимающих ведущее место в его репертуаре. Писатель Кузьма Черный пишет пьесу «Батьковщина», писатель Кондрат Крапива — «Конец дружбы» и «Партизаны», писатель Змитрок Бядуля — «Соловей», писатель Э. Самуйленок — «Гибель волка». В этих пьесах актеры и режиссура театра находят интересные возможности для создания ярких, содержательных образов советских людей.

В 1940 году, во время декады белорусского искусства, московский

Главный режиссер театра  
заслуженный деятель  
искусств БССР  
Л. М. Литвинов

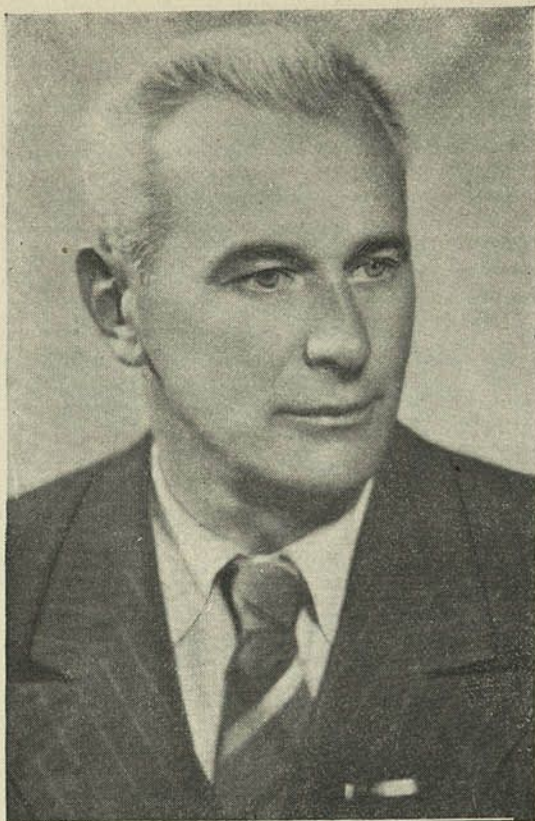


зритель снова встречается с театром им. Янки Купалы. Театр показал московскому зрителю три оригинальных спектакля: «Партизаны» К. Крапивы, «Кто смеется последний» К. Крапивы, «Гибель волка» Э. Самуйленка и спектакль «Последние» М. Горького, получивший высокую оценку как выдающееся явление в театральной жизни страны.

Правительство Советского Союза в 1940 году за выдающиеся успехи в области белорусского советского искусства наградило театр им. Янки Купалы орденом Трудового Красного Знамени, а лучших мастеров и работников театра — орденами и медалями.

В 1941 году автору комедии «Кто смеется последний» К. Крапиве и исполнителю центральной роли в спектакле — Г. Глебову присуждены Сталинские премии.

Великая Отечественная война нарушила творческую деятельность театра. Театр был эвакуирован в г. Томск. Благодаря заботам советского правительства и братской помощи русского народа театр сумел сохранить кадры своих мастеров и, продолжая творческую деятельность, создал ряд спектаклей на темы Великой Отечественной войны:



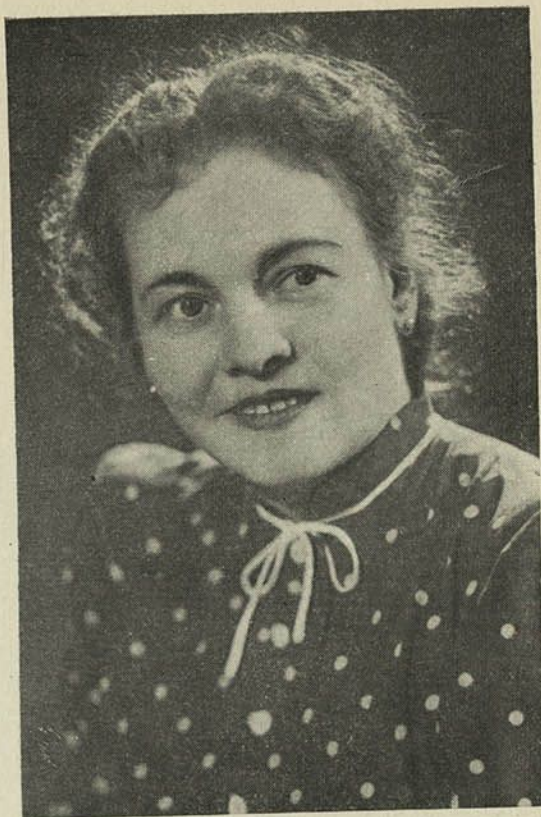
Заслуженный артист БССР,  
лауреат Сталинской премии  
режиссер  
К. Н. Санников

«Фронт» А. Корнейчука, «Русские люди» К. Симонова, «Петр Крымов» К. Финна, а также спектакли русской классики: «Волки и овцы» и «Поздняя любовь» А. Н. Островского.

В 1944 году театр им. Янки Купалы вернулся из далекого Томска на родину, в разрушенный немецкими оккупантами г. Минск — столицу советской Белоруссии. Театр сразу же восстановил весь свой прежний репертуар и создал ряд новых спектаклей.

Большим событием в театральной жизни столицы советской Белоруссии явилась постановка трагедии В. Шекспира «Ромео и Джульетта», которую театр осуществил в дни своего двадцатипятилетия.

Исторические постановки ЦК ВКП(б) по идеологическим вопросам всколыхнули творческую атмосферу в театре. В 1947 году в совместной работе с молодым драматургом А. Мовзоном театр создает спектакль «Константин Заслонов» о героическом сыне белорусского народа, Герое Советского Союза К. Заслонове. В 1948 году этот спектакль удостоивается Сталинской премии. Звания лауреатов получают: режиссер — постановщик спектакля заслуженный артист БССР К. Н. Санников, народный артист БССР Б. В. Платонов, народный



Народная артистка БССР,  
лауреат Сталинской премии  
И. Ф. Жданович

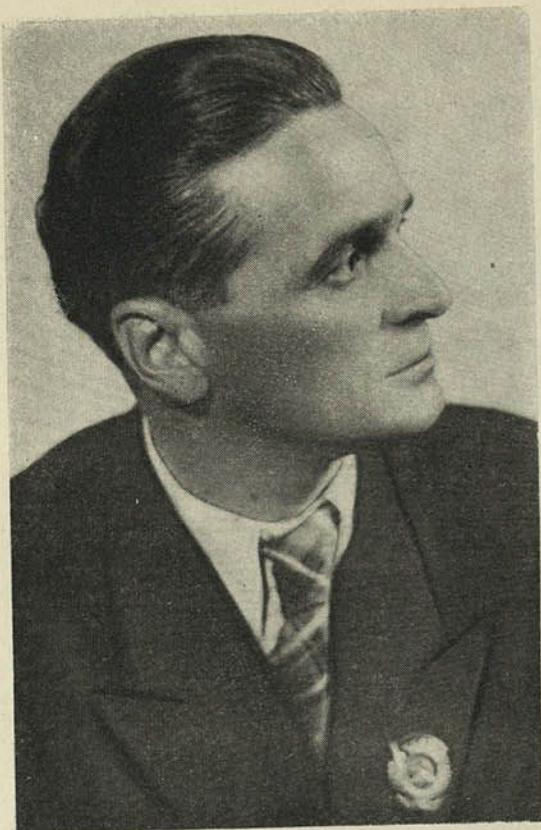
артист СССР Г. П. Глебов и народная артистка БССР И. Ф. Жданович.

В последние годы театр поставил спектакли: «За тех, кто в море!» Б. Лавренева, «Молодая гвардия» А. Фадеева, «Глубокие корни» А. Гоу и Д. Юссо.

За свой многолетний творческий путь театр воспитал прекрасных мастеров театрального искусства советской Белоруссии.

В творческом составе театра — народный артист СССР Глеб Глебов, народные артисты БССР Ирина Жданович, Борис Платонов, Владимир Владимирский, Лидия Ржецкая, Генрих Григонис, Ольга Галина, Леонид Рахленко; заслуженные артисты БССР К. Н. Санников, С. С. Бирилло, Б. К. Кудрявцев, И. Б. Шатилло, Р. Н. Кошельникова, В. И. Дедюшко, В. Н. Полло, С. М. Станюта, Э. П. Шапко, Б. Э. Ямпольский; заслуженный деятель искусств БССР Л. М. Литвинюк; артисты П. А. Пекур, В. А. Кравцов, А. А. Барановский; художник И. М. Ушаков. Именами этих мастеров театрального искусства гордится советская Белоруссия.

Необходимо отметить выдающуюся роль и большие заслуги в деле



Народный артист БССР,  
лауреат Сталинской премии  
Б. В. Платонов

становления театра первого художественного руководителя театра, старейшего белорусского режиссера и драматурга, профессора Евстигния Афиногеновича *Мировича*, который на протяжении долгих лет работы в театре сумел воспитать в коллективе глубоко реалистическое восприятие жизни, высокую идейность, любовь и уважение к прекрасным традициям русской театральной культуры.

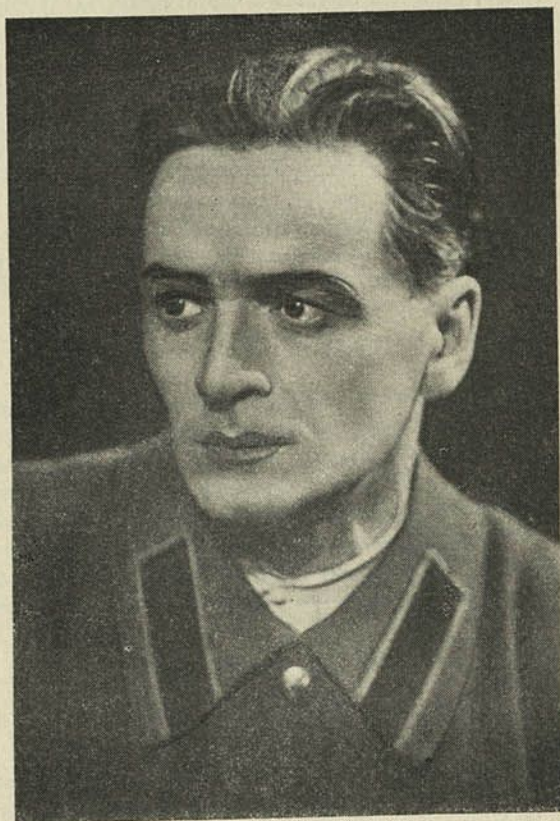
Мы отмечаем также выдающуюся роль в развитии театра крупнейшего мастера белорусской сцены, безвременно ушедшего (ум. в 1937 г.) заслуженного артиста БССР Владимира Николаевича *Крыловича*, отдавшего театру свой огромный талант, свою душу, свое неповторимое мастерство.

Окруженный вниманием и заботой большевистской партии, советского правительства, широко известный театральной общественности Советского Союза, любимый народом Белорусский драматический театр им. Янки Купалы полон высоких творческих стремлений к созданию высокоидейных и волнующих советского зрителя спектаклей, воспитывающих патриотические чувства любви и преданности нашей Родине, Великому Сталину, зовущих наш народ на трудовые подвиги.



*А. Мовзон*  
**„КОНСТАНТИН ЗАСЛОНОВ“**

ПЬЕСА В ТРЕХ ДЕЙСТВИЯХ.  
ДЕВЯТИ КАРТИНАХ



Народный артист БССР, лауреат Сталинской премии Б. В. Платонов  
в роли  
Константина Заслонова

## КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

### АКТ ПЕРВЫЙ

#### Картина первая

Поздняя осень 1941 года. Уже месяц идет по немецким тылам группа оршанских партизан-железнодорожников. Группу ведут Константин Заслонов и Игнат Корень, бывший секретарь парткома Оршанского железнодорожного узла. Они идут в Оршу. Приставший к заслоновской группе Смоляга призывает людей тихо разойтись по домам, ибо все равно «плетью обуха не перешибешь», «немца не остановишь...» Убедившись в предательстве Смоляги, Заслонов устраняет его. Привал окончен. Заслонов прощается с товарищами, он идет в Оршу на подпольную работу — в окольные деревни и леса подготавливать базы для организации партизанских отрядов. В самое тяжелое время пути, когда, казалось бы, нет уже сил двигаться дальше, Заслонов вступает в партию.

#### Картина вторая

Немцам, оккупировавшим Оршу, нужен знающий, опытный русский инженер для налаживания нормальной работы узла. Вот почему, когда к советнику Министерства коммуникации доктору Хирту приходит Заслонов с предложением своих услуг, Хирт приглашает его на работу, даже вопреки недоверию к Заслонову со стороны начальника гестапо Нейгауза. Заслонов назначается начальником русских паровозных бригад по ремонту и эксплуатации. Так сделан первый шаг смелого и глубоко продуманного плана диверсии на Оршанском железнодорожном узле.

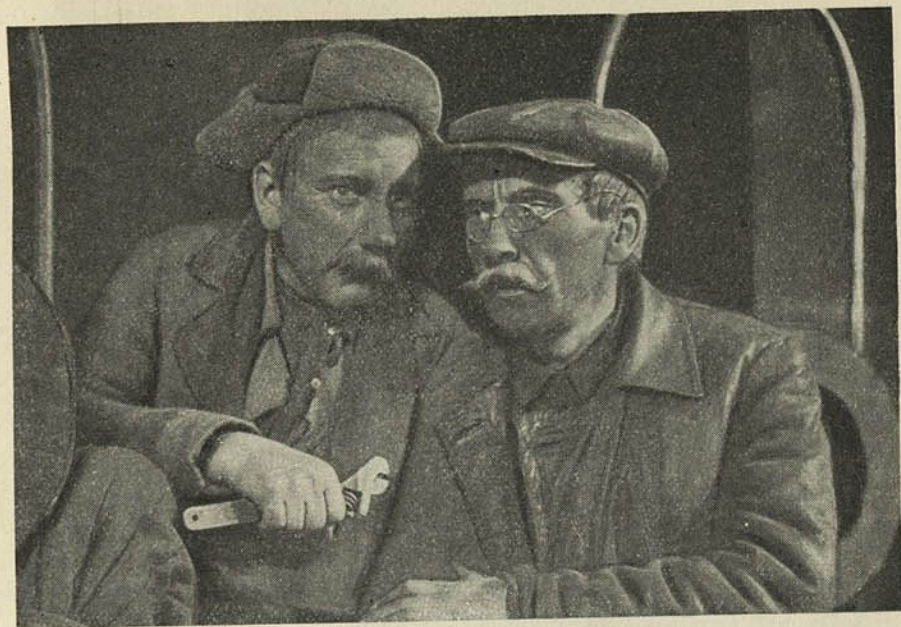
#### Картина третья

Приход Заслонова на работу к немцам Хирт использует двояко: он хочет с помощью Заслонова заставить русских рабочих выполнять задания немецкого командования, в то же время показным доверием к Заслонову он надеется подорвать к нему любовь народа. И действительно, рабочие, не зная истинных целей прихода Заслонова, думают, что он предатель. Старый мастер Крушина пытается даже избить его. Горечь от сознания того, что свои люди считают его предателем, радость за народ, не покорившийся врагу, невозможность раскрыться перед рабочими — все это вызывает в душе Заслонова сложные переживания.

### АКТ ВТОРОЙ

#### Картина четвертая

На Оршанском узле усиливается диверсионная деятельность: взрываются паровозные топки, исчезают запасные детали, эшелоны простаивают на путях. Свирепствуют Хирт и Нейгауз, ищет виновных Гамер, выслеживает Заслонова предатель Буравчик. Но Заслонов, умело маскируясь, продолжает выполнять свое задание. Все больше людей входит в его подпольную диверсионную группу. Заслонов вербует в нее наиболее верных рабочих депо. Одним из таких является молодой рабо-



Кропля — Народный артист СССР, лауреат Сталинской премии  
Г. П. Глебов

Крушина — Заслуженный артист БССР В. И. Дедюшко

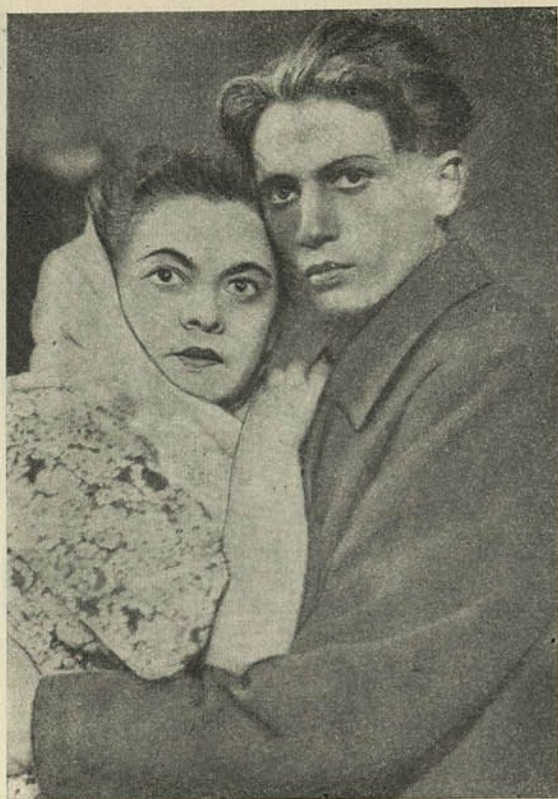
чий Аксанич. Узнав о том, что способ, которым взрывают паровозные топки, вот-вот может раскрыться, Заслонов придумывает новый метод диверсий. По его предложению на узле выходит из строя водопроводная система, замороженная старым водопроводчиком Костюкевичем. Это сильнейший удар по врагу. Узел замирает. Стоят эшелоны, двигающиеся на Москву. Подозревающий Заслонова начальник гестапо Нейгауз, воспользовавшись очередным взрывом топки на бронепоезде, арестовывает Заслонова.

#### Картина пятая

Семь дней сидит Заслонов в гестапо, но не прекращаются диверсии на Оршанском узле. Гестаповские ищейки сбивались с ног в поисках главаря подполья и не находят его, потому что Заслонов борется не один, с ним народ. Мужественно умирает, не выдав Заслонова, старый патриот Костюкевич.

Наша армия переходит в наступление под Москвой. Все больше и больше паровозов требует командование немецкой армии для переброски подкрепления. А паровозов нет, эшелоны стоят. Хирт вынужден освободить Заслонова, с тем чтобы он немедленно поставил под пары весь наличный подвижной состав.





Аня — Народная артистка  
БССР, лауреат Сталинской  
премии И. Ф. Жданович  
Аксанич —  
Б. В. Владимирский

#### Картина шестая

Пришедший из Москвы руководитель партизанского отряда Корень, обосновавшись в лесу, ведет партизанскую борьбу с немцами. Узнав об освобождении Заслонова из гестапо, Корень назначает заседание подпольного комитета партии в Орше, с тем чтобы объединить боевые действия против немцев.

#### Картина седьмая

Старые рабочие Кропля и Крушина не знают, что душой диверсионной деятельности в Орше является Заслонов. Изготавливая угольные мины, они и не предполагают, что эти мины попадают именно к нему.

Тяжело старикам, оторванным от «большой земли», их томит неизвестность истинного положения на фронте. С неприязнью встречают старики секретаря партикома Кореня, поняв его приход на квартиру Крушины как свертывание партизанской борьбы. Газета, принесенная Коренем, раскрывает им глаза. Они узнают о победе под Москвой. Недоверие Кропли и Крушины рассеивается. Радостный Кропля уносит газету, с тем чтобы ее прочитала вся Орша.

На квартире Крушины происходит очередное заседание подпольного комитета. Заслонову угрожает опасность, ему следует оставить Оршу, но он отказывается, так как считает, что сделано еще не все, что можно. Заслонов получает новое задание — сигнализировать нашим самолетам во время налета на Оршу о месторасположении ремонтных мастерских.

Дочь Крушины комсомолка Аня любит молодого рабочего депо — Аксанича. Но свои чувства они берегут до освобождения Родины от ненавистных захватчиков, с которыми оба юных патриота ведут непримиримую борьбу.

### А К Т Т Р Е Т И Й

#### Картина восьмая

В комнату Заслонова входит Нейгауз.

Варывы, крушения, диверсии усиливаются с каждым днем. Нейгауз предлагает Заслонову организовать встречную диверсионную группу, с тем чтобы завербовать в эту группу настоящих диверсантов и передать их в руки гестапо. Он предлагает Заслонову выбор: награды при удачном выполнении его плана или смерть... Заслонов соглашается организовать такую группу. Нейгауз доволен. Он мечтает о личной награде фюрера за ликвидацию диверсантов на важнейшей коммуникации фронта. После ухода Нейгауза Заслонов передает оторопевшему Кропле ракетницу и фонарик с тем, чтобы Кропля вместе с Аксаничем сигнализировал нашим летчикам во время ожидающегося налета советской авиации. Кропля и Аксанич выполняют задание Заслонова, однако, выслеженный Буравчиком, Аксанич схвачен гестапо. В руках у него находят фонарик точно такой же, какой Нейгауз видел у Заслонова. Нейгауз уверен, что этот фонарик передал Аксаничу Заслонов. Не выдав Заслонова на допросе, мужественно идет на смерть молодой патриот.

Заслонов мучительно переживает гибель Аксанича. Узнав о смерти любимого, Аня прибегает к Заслонову. Она убеждена, что Заслонов является виновником смерти Аксанича. Заслонов не в силах больше скрывать перед ней свою настоящую деятельность. Он открывается ей, и они оба клянутся жестоко отомстить оккупантам за смерть юноши.

#### Картина девятая

Советник Министерства коммуникации доктор Хирт требует прекращения диверсий, прозрит рабочим депо расстрелами и виселицами, обещает восемьдесят тысяч марок тому, кто выдаст руководителя диверсионной группы.

Заслонов получает приказ от Кореня оставить Оршу. Подчиняясь решению парторганизации, Заслонов дает задание убрать предателя Буравчика. Рабочие казнят Буравчика, но не успевают убрать его труп, — их застают начальник гестапо Нейгауз. Заслонов с рабочими убивают Нейгауза. На выстрел сбегаются немцы. Заслонов приказывает дать сигнал партизанам Кореня и с помощью подоспевшего отряда перебивает охрану депо. На захваченном паровозе Корень, Заслонов и рабочие депо уезжают, чтобы в лесах Белоруссии продолжать борьбу за Родину, за Москву, за Сталина!

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИХ ИСПОЛНИТЕЛИ

Константин Заслонов	<i>Платонов Б. В.</i> народный артист БССР, лауреат Сталинской премии
Корень	<i>Пекур П. А.</i>
Крушина	<i>Дедюшко В. И.</i> заслуженный артист БССР
Аня Крушина	<i>Жданович И. Ф.</i> народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии
Кропля	<i>Глебов Г. П.</i> народный артист СССР, лауреат Сталинской премии
Семенюк	<i>Хацкевич С. Ф.</i>
Аксанич	<i>Владомирский Б. В.</i>
Костюкевич	<i>Гаратов В. В.</i>
Майсак	<i>Лысухо Н. П.</i>
Галина	<i>Макарова Г. К.</i>
Буравчик	<i>Стомма Э. Ф.</i>
Смоляга	<i>Бондарев П. И.</i>
Гуго Хирт	<i>Бирилло С. С.</i> заслуженный артист БССР
Нейгауз	<i>Иванов П. И.</i> заслуженный артист БССР
Гамер	<i>Кравцов В. А.</i>
Майор	<i>Ямпольский Б. Э.</i> заслуженный артист БССР
Лейтенант	<i>Шапко Э. П.</i> заслуженный артист БССР
Мастер депо	<i>Струсевич Н. А.</i>
Ганс	<i>Лихач А. Ф.</i>
Ефрейтор	<i>Баранчик Л. И.</i>

Партизаны, рабочие депо, немецкие солдаты — артисты и студия  
театра

Постановка заслуженного артиста БССР,  
лауреата Сталинской премии *К. Н. Санникова*

Режиссер-ассистент — народная артистка БССР,  
лауреат Сталинской премии *И. Ф. Жданович*

Художник *И. М. Ушаков*                      Композитор *Д. А. Лукас*  
Консультант — бывш. комиссар отряда Заслонова *А. Е. Андреев*  
Дирижер — *Б. М. Кунин*                      Спектакль ведет *Г. П. Злотников*

*Янка Купала*  
**„ПАВЛИНКА“**

КОМЕДИЯ-В ДВУХ ДЕЙСТВИЯХ



Агата — Заслуженная артистка БССР В. Н. Полло  
Пустаревич — Народный артист СССР, лауреат Сталинской премии  
Г. П. Глебов

## КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

### ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ

Янка Купала написал «Павлинку» в 1912 году.

Действие комедии происходит в дореволюционной белорусской деревне. Дочь Степана Криницкого, молодая девушка Павлинка любит сельского учителя Якима, революционно настроенного просветителя. Павлинка видится с Якимом по секрету от родителей, так как отец решил выдать ее за пана.

Осень. Праздничный день. Криницкие уехали на базар в местечко. Пользуясь отъездом стариков, Яким навещает Павлинку. Он принес ей книги. Но не только с этим пришел Яким. Он предлагает Павлинке открыться старикам — авось они дадут согласие на их брак. «С матерью еще так-сяк, а с отцом чистая беда, настоящая горе,— говорит Павлинка.— Он и слышать ничего не хочет о тебе».

Узнав, что завтра в доме Криницких будет вечеринка, Яким предлагает Павлинке бежать с ним и тайно обвенчаться. Павлинка соглашается. Обрадованный Яким вручает ей обещанную свою фотокарточку.

Свиданию молодых людей помешали возвратившиеся с базара отец и мать Павлинки.

Со словами «Помни ж, Павлинка, до завтра» Яким ушел. Павлинка прячет фотографию Якима за образами. Приехали Альжбета и Степан Криницкие. Отец навеселе. Пока Павлинка собирает ужин, Степан сообщает жене, что он во время базара сосватал дочь за Адольфа Быковского, человека «панского рода». Альжбета возражает против сватовства с этим «голым, как кнут, шляхтюком, который только и выноживает, у кого есть приданое». Степан упорно считает брак с Быковским «блином с маслом» для них. Завтра Быковский придет посмотреть невесту.

Узнав о планах отца, Павлинка бурно протестует, заявив, что она выйдет замуж только за Якима. Во время острой стычки Павлинки с отцом приходят соседи Криницких Пустаревичи.

Криницкий жалуется Пустаревичу на строптивость Павлинки и просит его завтра быть на вечеринке и помочь устройству брака Павлинки с Быковским.

Пользуясь тем, что старики пошли присмотреть лошадь Пустаревича, Павлинка жалуется Агате Пустаревич на свою судьбу.

Она рассказывает о том, что Яким дает ей книги, учит ее любить народ и ненавидеть врагов народа. Павлинка говорит, что она повесится, если родители помешают ее браку с Якимом.

— Чего ж это твой отец против Якима? — спрашивает Агата.

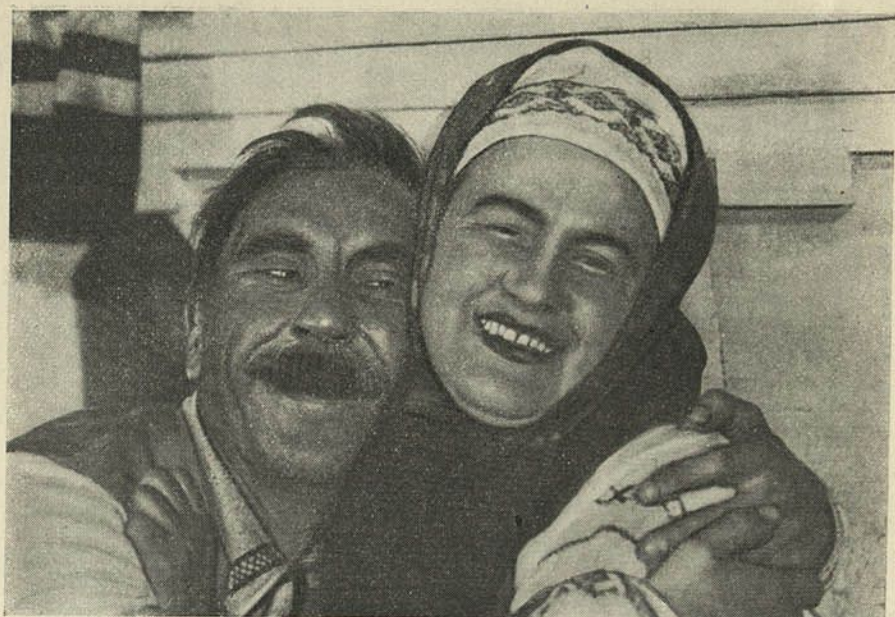
— Потому что Яким из мужиков,— отвечает Павлинка.

Вернулись старики. Криницкий беспокоится, придет ли завтра Быковский. Он берет из-за образов календарь, чтобы справиться о погоде. Вместе с календарем из-за иконы вываливается фотография Якима. Вновь вспыхивает ссора отца с дочерью. Криницкий советуется с Пустаревичем, как отвести Якима от Павлинки. Подулявший Пустаревич предлагает порвать фотографию и выпить «за упокой». Криницкий рвет фотографию Якима. Возмущенная Павлинка гневно протестует против произвола отца.





Павлинка — Заслуженная артистка БССР Р. Н. Кошельникова  
Быковский — Народный артист БССР, лауреат Сталинской премии  
Б. В. Платонов



Криницкий — Заслуженный артист БССР В. И. Дедюшко  
Альжбета — Народная артистка БССР Л. И. Ржецкая

#### ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ

На следующий день. Вечеринка в доме Криницких.

Быковский еще не приехал. Ждут и Пустаревичей. Идет разговор и о Якиме, о котором Криницкий говорит, что он этому «свинопасу уже дал дорогу»...

Приходит пан Адольф Быковский. Его церемонно знакомят с Альжбетой, Павлинкой, гостями. Расспросы Альжбеты и гостей выясняют, что Быковский врёт о своем богатстве, о хозяйстве, о своем якобы замечательном коне. Павлинка явно высмеивает Быковского, но он принимает ее насмешки за комплименты. Только Криницкий попрежнему увлечен будущим зятем.

На предложение протанцевать польку или «Лявониху» Быковский отвечает, что он мужицких танцев не танцует, и заказывает музыкантам «герц-польку», «поди-спать», «поди-кварти», «манчыз»...

Никто не знает этих новомодных танцев, и деревенские музыканты их играть не умеют. Адольф Быковский предлагает Павлинке обучить ее этим танцам «под ензык», т. е. напевая. Начинается «урок танцев». Быковский не замечает иронического отношения к нему Павлинки. Во время урока танцев приходят Пустаревичи, удивляющиеся этому «цирку» или «сумасшедшему дому».

Затем Павлинка предлагает Быковскому спеть что-нибудь. Быковский охотно соглашается. Безголосое пение его кончается конфузом. Обиженный пан Адольф садится в сторонку, а молодежь поет народные песни «Что за месяц, что за ясный», «Польку-Янку», а затем под командой Пустаревича танцуют и поют «Лявониху».

Пан Адольф, наконец, снисзошел к желанию своей нареченной и танцует с Павлинкой «Лявониху».

На этом вечеринка закончилась. Гости расходятся по домам. Остались Пустаревичи и Быковский. Пустаревичи и Павлинка продолжают откровенно подтрунивать над Быковским, но самовлюбленный Быковский не воспринимает их издевки.

Ушли и Пустаревичи. Уходят спать старики. Быковский пытается ухаживать за Павлинкой. Его не смущает резкий отпор Павлинки, ибо он твердо решил жениться на ней.

А Павлинка ждет Якима.

В конце концов уходит и «жених», обещав скоро приехать за окончательным ответом. Павлинка собирает вещи и гадает — придет ли Яким... Из-за окна кто-то окликает ее шопотом. Ночь, ничего не видно. Павлинка, уверенная, что это Яким, бросает узлы за окно, одевается и собирается вылезать в окно сама. Поднятый шум будит Криницкого. «Вор, держи его». Криницкий в темноте хватается высунувшуюся уже в окно Павлинку, думая, что это вор. Принесенный фонарь освещает его дочь.

— Ты куда собиралась бежать?

— Замуж.

— Через окно?

— Что ж делать, если вы в дверь не пускаете...

В хату врываются Пустаревичи, ведя кого-то закутанного в дорожный пыльник. Они замешкались с конем и вдруг заметили, что к дому крадется фигура и подбирает узлы, выбрасываемые из окна. Они решили, что это вор, поймали его и привели.

К большому смущению присутствующих «вор» оказался паном Адольфом Быковским. Он решил соблазнить Павлинку «романтикой» ночи и вызвать ее на свидание.

Возмущенный этими «неблагородными» манерами пана Адольфа, Криницкий изгоняет незадачливого жениха, весьма невежливо вытолкав его из хаты и со двора.

Пока Криницкие и Пустаревичи гонят Быковского, явился Яким, узлы опять передаются через окно, а за ними исчезает в тени сада и Павлинка.

Вернувшиеся родители ищут Павлинку и через окно видят, что их дочь с Якимом отъезжает от дома на лошадях.



Инд. 1958 г. 6913/32



*Кондрат Крапива*  
**„С НАРОДОМ“**

ДРАМА В СЕМИ КАРТИНАХ

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Картина первая

Июнь 1941 года. Композитор Гудович трудится над созданием оперы «Счастливая доля». Это опера о том, как белорусский народ нашел свое счастье. Гудович с головой ушел в творческую работу. Его жена Анна Яковлевна серьезно озабочена состоянием его здоровья и советует ему отдохнуть. Гудович не может последовать ее совету. Он чувствует свою ответственность перед народом, который ждет от него обещанной оперы.

Гудович работает в окружении простых, ничем не примечательных советских людей. Такова его жена Анна Яковлевна — заботливая, сердечная, хотя и немного ворчливая женщина, ее племянница Броня — молодая вдова, работающая в больнице медсестрой, сосед Гудовича — рабочий Максименя, страстный рыболов, с которым у Гудовича установились дружеские отношения.

Приходит выпускница средней школы Юля Муравицкая. Она приглашает Гудовича на выпускной вечер. Гудович просит Юлю спеть написанную им новую песню. Юля соглашается. Гудович садится за рояль.

В лирическую мелодию песни вдруг врывается рев сирены. Гудович уверен, что это учебные занятия Осоавиахима. Но в дверях появляется злобещая фигура Мигуцкого. Он спокойно, почти со злорадством сообщает о том, что фашистская Германия внезапно напала на Советский Союз, и намекает на неизбежность поражения. Гудовича он успокаивает тем, что его, как человека беспартийного, стоящего далеко от политики, немцы не тронут. Гудович глубоко возмущен поведением Мигуцкого. Начавшаяся бомбежка не дает ему высказать до конца свое возмущение. Смертельно раненная осколком в грудь падает Анна Яковлевна. Мигуцкий уходит. Гудович остается в горящем доме с умирающей женой на руках.

Картина вторая

Прошло почти полтора года. Гудович живет в нищете. Его приютила племянница жены Броня, горячо любящая его и до конца ему преданная. Ее цель — убедить Гудовича до прихода Красной Армии. Чтобы прокормить его и себя, она пошла на работу в больницу.

Среди всех бед у Гудовича осталась одна единственная отрада — его твор-



ческий труд. Несмотря на все лишения, он упорно трудится над восстановлением погибшего в огне клавира оперы «Счастливая доля». Он твердо верит, что счастливая доля еще вернется — Советская Армия победит. Но кое-кто думает иначе. Композитор Шкуранков считает его труд бесполезным. По его мнению исход борьбы решен, и ничего другого не остается, как сотрудничать с немцами. Гудович бросает Шкуранкову горький упрек в шкурничество, и тот уходит обиженный.

Приходит Мигуцкий, который работает у немцев в качестве заведующего отделом искусств.

Он хочет подать Гудовичу «руку помощи», предлагая подписать договор на оперу «Счастливая доля», в которой бы изображалась якобы счастливая жизнь белоруссов под господством фашистской Германии. За это Гудович может получить 30 тысяч марок. Гудович отвергает предложение, ссылаясь на то, что после перенесенных несчастий он утратил всякую способность к творческому труду.

Мигуцкий не верит ему. Он выражает уверенность, что Гудович скоро поправится и при следующей встрече отнесется к его предложению по-иному. В этих словах немецкого прислужника звучит явная угроза.

### Картина третья

Отказавшись от крупной суммы, предложенной Мигуцким, Гудович ходит по площадям, играя на скрипке народные песни, чтобы «заработать на хлеб». Это был своеобразный протест и способ общения с людьми. Советские люди понимают его. Мигуцкий еще раз пытается привлечь Гудовича на свою сторону и будто бы по-дружески предупреждает, что все это кончится плохо. Гудович просит его огорить и не отпугивать людей. Мигуцкий, прикидываясь доброжелателем Гудовича, уговаривает соседку Марфу Петровну следить за проходящими к Гудовичу лицами.

В толпе появляется Юля Муравицкая. Она бросает в шляпу Гудовича записку, в которой предупреждает, что вечером зайдет к нему.

Внимание толпы привлекает шествие: немцы гонят на виселицу мужчину и женщину, окровавленных, истерзанных советских партизан. Мужчины в бесильной ярости сжимают кулаки, женщины плачут. Шествие удалилось, а толпа стоит, подавленная ужасным зрелищем. И в это время из-под смычка Гудовича вырывается мелодия родной песни «Широка страна моя родная», напоминающая о Советской Родине.

### Картина четвертая

Гудович приходит домой усталый, озябший, но удовлетворенный. Он смотрел в глаза советским людям, знает, чем они дышат, и это дает ему силу и стойкость, так необходимые в его положении.

Приходит Юля и приносит письмо из Москвы от народной артистки Гаевской. Она приглашает Гудовича в Москву, сообщает, что для его переезда кое-что предпринято, а пока просит прислать клавира «Счастливая доля». Гудович удивлен и обрадован: о нем помнят и заботятся. Юля предлагает ему перейти в партизанский отряд, откуда его переправят в Москву. Гудович соглашается. Юля уходит, пообещав в скором времени прийти за ним.

Узнав о решении Гудовича, Броня страшно испугалась. Она считает его решение легкомысленным и неосуществимым: его убьют раньше, чем он доберется до партизанского отряда. Более того — она подозревает провокацию, полагая, что Юлю с поддельным письмом подослал Мигуцкий. Броня пробует отговорить Гудовича,

но он и слышать ничего не хочет. В отсутствие Гудовича Марфа Петровна сообщает Броне, что она видела Юлю в обществе немецкого офицера. Это окончательно убеждает Броню, что Юля — провокатор.

#### Картина пятая

Благодаря Мигуцкому в гестапо стала известна история с письмом. Лейтенант Шуфт считает, что улики вполне достаточно, чтобы Гудовича повесить. Мигуцкий советует не торопиться, а, припугнув еще раз, попытаться заставить его работать на немцев. Это был бы сильный козырь в руках гестапо. Шуфт соглашается.

На допросе Гудовичу предъявляются неоспоримые улики. Отшпираться нет смысла. Гудович признается, что письмо действительно было, но он смеется над предположением о возможности его поездки в Москву. Когда Шуфт на минутку выходит из комнаты, переводчик Стракач намекает Гудовичу, что он работает здесь по специальному заданию партизанского штаба. Он упрекает Гудовича за излишнюю откровенность при допросе и предупреждает, что к нему придет женщина, о которой следует заявить в гестапо. Что это за женщина, Стракач не рассказывает, так как в комнату входит Шуфт. Пригрозив Гудовичу виселицей и выразив уверенность, что он образумится и станет сотрудничать с немцами, Шуфт его отпускает.

#### Картина шестая

После допроса в гестапо Гудович переживает страшное душевное напряжение. Удастся ли ему вырваться из фашистских когтей? Придет ли за ним Юля? Кто эта женщина, о которой говорил Стракач? Кто он сам? Броня уверена, что Стракач свой человек, а женщина — провокатор. Гудович почти уверен, что Стракач сам провокатор, и хочет, чтобы Гудович своими руками выдал гестапо партизанку, если она придет. Неверный шаг повлечет неминуемую гибель Гудовича или партизанки. Броня считает, что, кто бы ни пришел, надо заявить в гестапо, так как, наверно, придет провокатор. Гудович не допускает и мысли о том, чтобы заявить на Юлю. Броня уверяет, что она тоже видела Юлю с немецким офицером. Гудович считает, что это ложь. Разыгрывается бурная сцена, в разгар которой входит Юля. Гудович ей страшно обрадовался, а Броня попрежнему видит в ней провокатора. Когда Гудович выходит, Броня закликает Юлю оставить в покое и не подводить под виселицу дорогого ей человека. Она знает, что Юлю послало гестапо. Юля смеется над ее заблуждением, но Броня принимает это за шпионскую уловку.

Приходит Мигуцкий. Он узнает Юлю и догадывается, зачем она пришла. Наведя на Юлю дуло пистолета, он посылает Марфу Петровну в полицию, чтобы пришли забрать задержанную им девушку. Теперь только Броня убедилась, что Юля — честная советская девушка. Предлагая Мигуцкому стул, она опрокидывает Мигуцкого навзничь, а Юля закалывает его «финкой».

#### Картина седьмая

Гудович в партизанском отряде. Собираясь отлететь на «большую землю», он тепло прощается со своими друзьями и благодарит их за то, что они вырвали его из рук фашистов.

Рокочут моторы. На фоне вечернего неба виднеется силуэт самолета, и вслед ему с земли несется песня, прославляющая величие Советской Родины.

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИХ ИСПОЛНИТЕЛИ

Гудович Павел Андрее-  
вич,  
композитор

Анна Яковлевна,  
его жена

Бронислава Адамовна,  
племянница Анны Яковлевны

Юлия Муравицкая

Шкуранков Антон Евдо-  
кимович,  
композитор

Марфа Петровна,  
соседка Брониславы  
Адамовны

Максименя Антон Ива-  
нович,  
сосед

Мигуцкий,  
зав. отделом искусств при  
немцах

Людвиг Шуфт,  
офицер, гестаповец

Стракач,  
переводчик в гестапо

Ницкий  
Комиссар партизанского  
отряда

*Владомирский В. И.*  
народный артист БССР

*Пекур П. А.*

*Галина О. В.*  
народная артистка БССР,  
*Станюта С. М.*  
заслуженная артистка БССР,

*Кошельникова Р. Н.*  
заслуженная артистка БССР

*Шинко Л. П.*  
заслуженная артистка БССР

*Макарова Г. К.*

*Рынкович Е. А.*

*Григонис Г. Ю.*  
народный артист БССР,

*Былинский В. В.*

*Ржецкая Л. И.*  
народная артистка БССР,

*Гейц Н. Н.*

*Дедюшко В. И.*  
заслуженный артист БССР

*Гаратов В. В.*

*Платонов Б. В.*  
народный артист БССР,  
лауреат Сталинской премии  
*Иванов П. И.*  
заслуженный артист БССР

*Кравцов В. А.*

*Лихач А. Ф.*

*Стомма Э. Ф.*

*Бондарев П. И.*

*Струсевич Н. А.*

*Шатилло И. Б.*  
заслуженный артист БССР

Прохожие, партизаны, немецкие солдаты, полицейские — артисты и студия театра.

Постановка заслуженного артиста БССР, лауреата Сталинской премии *К. Н. Санникова*

Художник *А. И. Богданов*  
Дирижер *Б. М. Кунин*

Композитор *Г. К. Пукст*  
Спектакль ведет *Г. П. Злотников*



М. Горький  
„ПОСЛЕДНИЕ“

СЦЕНЫ ИЗ ЖИЗНИ В ЧЕТЫРЕХ ДЕЙСТВИЯХ  
Перевод К. Черного

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИХ ИСПОЛНИТЕЛИ

Иван Коломийцев	<i>Владомирский В. И.</i> народный артист БССР
Яков, его брат	<i>Бирилло С. С.</i> заслуженный артист БССР
Софья, жена Ивана	<i>Галина О. В.</i> народная артистка БССР
Александр	<i>Кудрявцев Б. К.</i> заслуженный артист БССР
Надежда	<i>Шинко Л. П.</i> заслуженная артистка БССР
Любовь	<i>Кошельникова Р. Н.</i> заслуженная артистка БССР
Петр	<i>Платонов Б. В.</i> народный артист БССР, лауреат Сталинской премии
Вера	<i>Жданович И. Ф.</i> народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии
Соколова	<i>Ржецкая Л. И.</i> народная артистка БССР
Лещ, муж Надежды	<i>Кравцов В. А.</i>
Якорев, околоточный надзиратель	<i>Шатило И. Б.</i> заслуженный артист БССР

Федосья,  
няня  
Горничная

Гейц Н. Н.

Мирончик М. Ю.

Постановка заслуженного артиста БССР М. А. Зорова

Консультант спектакля режиссер МХАТ СССР им. Горького  
профессор И. М. Раевский

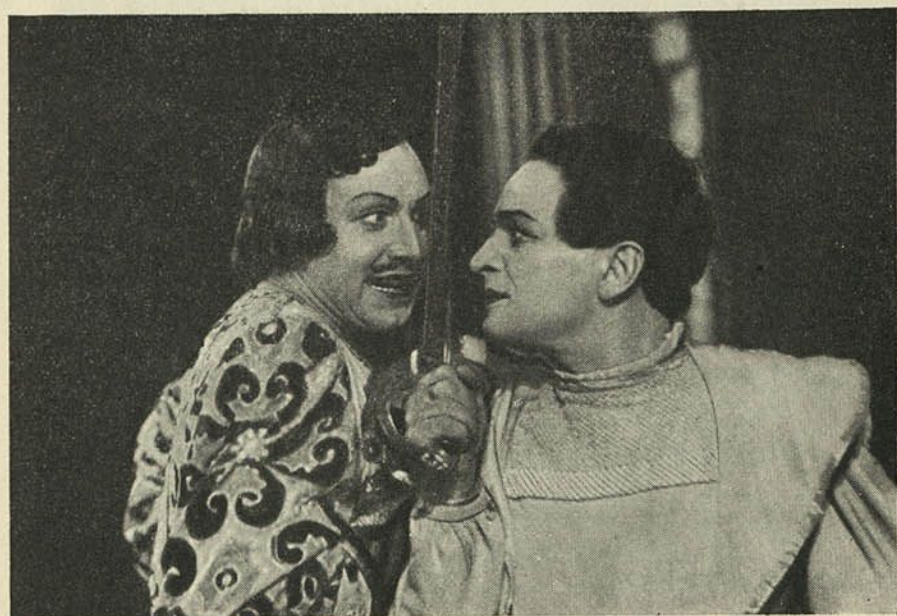
Художник Д. И. Власюк

Спектакль ведет Г. П. Злотников

*В. Шекспир*  
**„РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА“**

—  
ТРАГЕДИЯ В ПЯТИ ДЕЙСТВИЯХ

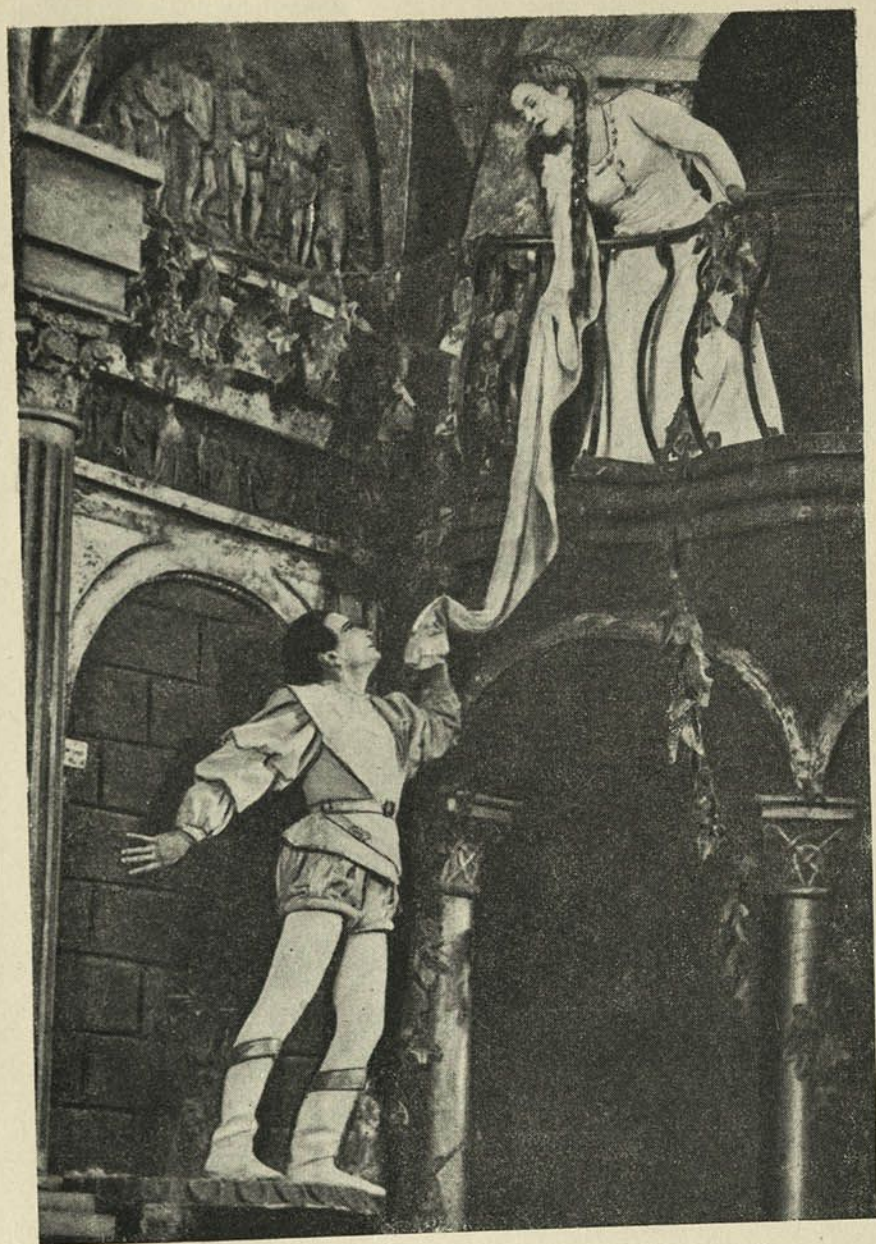
Перевод К. Крапивы



Тибальд — Заслуженный артист БССР И. Б. Шатилло  
Ромео — Народный артист БССР, лауреат Сталинской премии  
Б. В. Платонов

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИХ ИСПОЛНИТЕЛИ

Князь Эскал	<i>Григонис Г. Ю.</i> народный артист БССР <i>Кудрявцев Б. К.</i> заслуженный артист БССР
Граф Парис	<i>Владомирский Б. В.</i> <i>Лихач А. Ф.</i>
Капулетти	<i>Кравцов В. А.</i>
Синьора Капулетти	<i>Галина О. В.</i> народная артистка БССР
Джульетта	<i>Жданович И. Ф.</i> народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии
Монтекки	<i>Шапко Э. П.</i> заслуженный артист БССР
Синьора Монтекки	<i>Гейц Н. Н.</i> <i>Шашалевич Т. М.</i>
Ромео	<i>Платонов Б. В.</i> народный артист БССР, лауреат Сталинской премии
Меркуцио	<i>Пекур П. А.</i>
Бенволио	<i>Стомма Э. Ф.</i>
Тибальд	<i>Шатилло И. Б.</i> заслуженный артист БССР
Лоренцо	<i>Бирилло С. С.</i> заслуженный артист БССР
Джованни	<i>Бондарев П. И.</i>
Дядя Капулетти	<i>Струсевич Н. А.</i>
Балтазар	<i>Гсратов В. В.</i>
Самсон	<i>Барановский А. А.</i>
Абрам	<i>Баранчик Л. И.</i>



Ромео — Народный артист БССР, лауреат Сталинской премии  
Б. В. Платонов

Джульетта — Народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии  
И. Ф. Жданович



Джюльетта — Народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии  
И. Ф. Жданович

Капулетти — Народная артистка БССР О. В. Галина

Кормилица	<i>Полло В. Н.</i> заслуженная артистка БССР
	<i>Станюта С. М.</i> заслуженная артистка БССР
Аптекарь	<i>Ямпольский Б. Э.</i> заслуженный артист БССР
Петро	<i>Былинский В. В.</i>
1-й привратник	<i>Баранчик Л. И.</i>
2-й привратник	<i>Струсевич Н. А.</i>
Горожанин	<i>Лысухо Н. П.</i>
Паж Париса	<i>Докальская Б. А.</i>
Паж Тибальда	<i>Владомирская Г. И.</i> <i>Чижевская Л. В.</i>
Паж Меркуцио	<i>Троицкая М. Д.</i>

Гости, слуги, привратники, горожане —  
артисты и студия театра

Постановка заслуженного деятеля искусств БССР *Л. М. Литвинова*

Музыка заслуженного деятеля искусств БССР *Е. К. Тикоцкого*  
(по *П. И. Чайковскому*)

Художник заслуженный деятель искусств РСФСР, лауреат  
Сталинской премии *В. В. Дмитриев*

Дирижер *Б. М. Кунин*

Бои на шпагах в постановке капитана *Н. П. Кириченко*

Спектакль ведет *Г. П. Злотников*

## СОСТАВ ТЕАТРА

### А к т е р ы:

- Алексеева Т. М.  
Барановский А. А.  
Баранчик Л. И.  
Бирилло С. С., заслуженный артист БССР  
Бондарев П. И.  
Былинский В. В.  
Владомирский В. И., народный артист БССР  
Владомирский Б. В.  
Галина О. В., народная артистка БССР  
Гаратов В. В.  
Гейц Н. Н.  
Глебов Г. П., народный артист СССР, лауреат Сталинской премии  
Григонис Г. Ю., народный артист БССР  
Дедюшко В. И., заслуженный артист БССР  
Докальская Б. А.  
Жданович И. Ф., народная артистка БССР, лауреат Сталинской премии  
Зайчик Е. Л.  
Иванов П. И., заслуженный артист БССР  
Кошельникова Р. Н., заслуженная артистка БССР  
Кравцов В. А.  
Кудрявцев Б. К., заслуженный артист БССР  
Лихач А. Ф.  
Лысухо Н. П.  
Макарова Г. К.  
Мирончик М. Ю.  
Полло В. Н., заслуженная артистка БССР  
Пекур П. А.  
Платонов Б. В., народный артист БССР, лауреат Сталинской премии  
Рахленко Л. Г., народный артист БССР  
Ржецкая Л. И., народная артистка БССР  
Станюга С. М., заслуженная артистка БССР  
Стомма Э. Ф.  
Струевич Н. А.  
Троицкая М. Д.  
Хацкевич С. Ф.  
Шапко Э. П., заслуженный артист БССР  
Шатилло И. Б., заслуженный артист БССР  
Шинко Л. П., заслуженная артистка БССР  
Шашалевич Т. М.  
Янпольский Б. Э., заслуженный артист БССР



### Студия и вспомогательный состав:

Ботян Н. П., Бородин И. Ф., Бобча К. К., Вольский Г. В., Владимирская Г. И., Зинкевич М. М., Кин-Каминский Т. К., Ковалева Е. А., Кохан С. Е., Кравченко В. Э., Кравцова Н. В., Кудревич В. В., Лapidус М. П., Рынкович Е. А., Синович И. К., Чижевская Л. В.

Художественный руководитель — Глебов Г. П., народный артист СССР, лауреат Сталинской премии

Главный режиссер — Литвинов Л. М., заслуженный деятель искусств БССР

Режиссер — Санников К. Н., заслуженный артист БССР, лауреат Сталинской премии

Главный художник — Ушаков И. М. Дирижер — Кунин Б. М.

Зав. постановочной частью — Гурецкий И. Ф. Инспектор сцены — Злотников Г. П.

Пом. режиссера — Кисель С. Р. Зав. примерно-парикмахерским цехом — Волков Г. В.

Зав. костюмерным цехом — Кригель Х. И. Зав. электроосветительным цехом — Альперович И. М.

Машинист сцены — Пржибытко М. И. Зав. бутафорским цехом — художник Гродников И. И. Зав. реквизиторским цехом — Кубельская В. И.

Директор театра — Стельмах В. М. Зам. директора — Гайдарин А. Г.

Главный администратор — Залесский Я. Б.

## СОДЕРЖАНИЕ

Историческая справка . . . . .	1	
«Константин Заслонов» . . . . .	7	е
«Павлинка» . . . . .	13	л
«С народом» . . . . .	19	е
«Последние» . . . . .	23	з
«Ромео и Джульетта» . . . . .	25	л
Состав театра . . . . .	30	

1964 г.

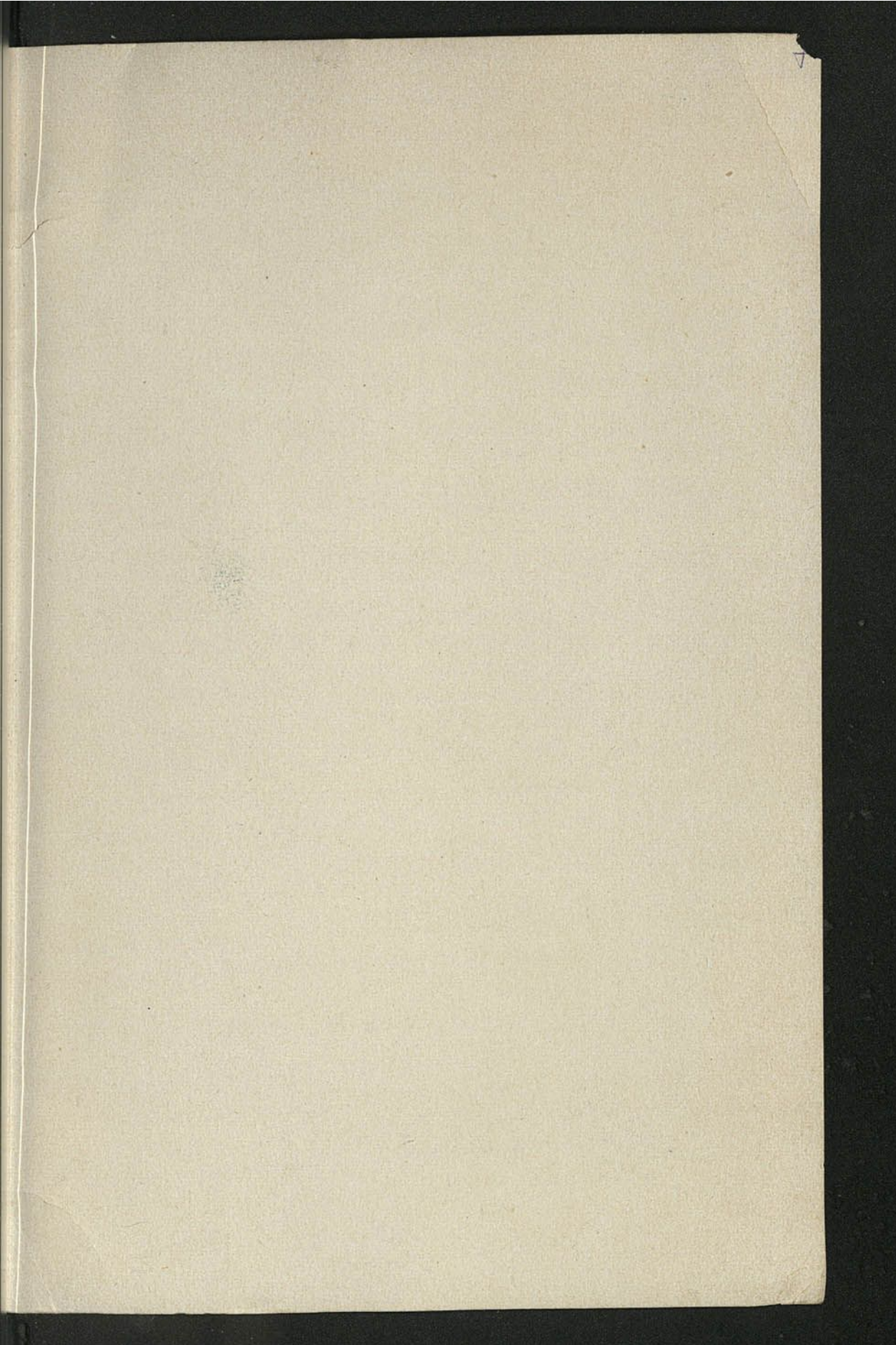
Бел. архив  
1994 г.



ИСКУССТВО

Л35286. Подписано в печать 18/VI 1948 г. 2 печ. листа. Тираж 10000.  
Цена 2 р.

Тип. «Красный печатник», Москва, ул. 25 Октября, 5. Заказ 1099.



2 руб.



B00000002733802

